# VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2018/1703

## z 12. novembra 2018,

## ktorým sa ukončuje čiastočné priebežné revízne prešetrovanie týkajúce sa dovozu dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ([1]) (ďalej len „základné nariadenie"), a najmä na jeho článok 11 ods. 3,

keďže:

### A. **POSTUP**

#### 1. **Predchádzajúce prešetrovania a existujúce antidumpingové opatrenia**

(1) Nariadením Rady (ES) č. 2022/95 ([2]) Rada uložila konečné antidumpingové clo na dovoz dusičnanu amónneho, ktorý v súčasnosti patrí pod číselné znaky KN 3102 30 90 a 3102 40 90, s pôvodom v Rusku. Na základe ďalšieho prešetrovania, pri ktorom sa zistilo, že účinok cla sa postupne absorbuje, sa opatrenia zmenili nariadením Rady (ES) č. 663/98 ([3]). Po prvom preskúmaní uplynutia platnosti a prvom predbežnom preskúmaní podľa článkov 11 ods. 2 a 11 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 384/96 ([4]) Rada nariadením č. 658/2002 ([5]) uložila konečné antidumpingové clo pre celú krajinu vo výške 47,07 EUR za tonu na dovoz dusičnanu amónneho, ktorý patrí pod číselné znaky KN 3102 30 90 a 3102 40 90, s pôvodom v Rusku. Následne sa vykonalo predbežné preskúmanie rozsahu výrobku podľa článku 11 ods. 3 nariadenia (ES) č. 384/96 a nariadením Rady (ES) č. 945/2005 ([6]) bolo uložené konečné antidumpingové clo v rozsahu od 41,42 EUR za tonu do 47,07 EUR za tonu na dovoz tuhých hnojív s pôvodom v Rusku s obsahom dusičnanu amónneho viac ako 80 hmotnostných %, ktorý v súčasnosti patrí pod číselné znaky KN 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 a ex 3105 90 20.

(2) Po druhom preskúmaní uplynutia platnosti a druhom čiastočnom predbežnom preskúmaní podľa článkov 11 ods. 2 a 11 ods. 3 nariadenia (ES) č. 384/96 Rada nariadením (ES) č. 661/2008 ([7]) zachovala platné opatrenia. Clo zostalo nezmenené, s výnimkou skupiny podnikov EuroChem, pre ktoré sa určila pevne stanovená suma cla v rozmedzí od 28,88 do 32,82 EUR za tonu.

(3) Európska komisia (ďalej len „Komisia") rozhodnutím 2008/577/ES ([8]) prijala ponúknuté záväzky s množstvovým stropom od ruských výrobcov JSC Acron a JSC Dorogobuzh, členov spoločnosti Acron Holding Company a od skupiny podnikov EuroChem. Rozhodnutím 2012/629/EÚ ([9]) Komisia odvolala prijatie záväzku ponúknutého skupinou podnikov EuroChem z dôvodu neuskutočniteľnosti záväzku.

([1]) Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21.
([2]) Nariadenie Rady (ES) č. 2022/95 zo 16. augusta 1995, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku (Ú. v. ES L 198, 23.8.1995, s. 1).
([3]) Nariadenie Rady (ES) č. 663/98 z 23. marca 1998, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 2022/95, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku (Ú. v. ES L 93, 26.3.1998, s. 1).
([4]) Nariadenie Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1).
([5]) Nariadenie Rady (ES) č. 658/2002 z 15. apríla 2002, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku (Ú. v. ES L 102, 18.4.2002, s. 1).
([6]) Nariadenie Rady (ES) č. 945/2005 z 21. júna 2005, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 658/2002, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku, a nariadenie (ES) č. 132/2001, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom, okrem iného, na Ukrajine, na základe čiastočného predbežného preskúmania podľa článku 11 ods. 3 nariadenia (ES) č. 384/96 (Ú. v. EÚ L 160, 23.6.2005, s. 1).
([7]) Nariadenie Rady (ES) č. 661/2008 z 8. júla 2008, ktorým sa po preskúmaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 a po predbežnom preskúmaní podľa článku 11 ods. 3 nariadenia (ES) č. 384/96 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku (Ú. v. EÚ L 185, 12.7.2008, s. 1).
([8]) Rozhodnutie Komisie 2008/577/ES zo 4. júla 2008, ktorým sa prijíma záväzok ponúknutý v súvislosti s antidumpingovým konaním týkajúcim sa dovozu dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku a na Ukrajine (Ú. v. EÚ L 185, 12.7.2008, s. 43).
([9]) Rozhodnutie Komisie 2012/629/EÚ z 10. októbra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2008/577/ES, ktorým sa prijímajú záväzky ponúknuté v súvislosti s antidumpingovým konaním týkajúcim sa dovozu dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku (Ú. v. EÚ L 277, 11.10.2012, s. 8).

(4) Všeobecný súd rozsudkom z 10. septembra 2008 ([1]) na základe výkladu rozsudku z 9. júla 2009 ([2]) zrušil nariadenie (ES) č. 945/2005, pokiaľ ide o spoločnosť JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat, časť spoločnosti OJSC UCC UralChem. Rada nariadením (ES) č. 989/2009 ([3]) príslušne zmenila nariadenie č. 661/2008. Antidumpingové clo vo výške 47,07 EUR za tonu preto pre spoločnosť Kirovo platí len na dovoz dusičnanu amónneho, ktorý v súčasnosti patrí pod číselné znaky KN 3102 30 90 a 3102 40 90.

(5) Po treťom preskúmaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 ([4]) Komisia vykonávacím nariadením (EÚ) č. 999/2014 ([5]) zachovala platné opatrenia.

(6) Komisia vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2016/415 ([6]) odvolala prijatie záväzku vo vzťahu k spoločnosti Acron Holding Company z dôvodu neuskutočniteľnosti záväzku.

(7) Na spoločnosť Acron Holding Company sa v súčasnosti vzťahuje antidumpingové clo pre celú krajinu so sadzbou od 41,42 EUR za tonu do 47,07 EUR za tonu podľa typu výrobku.

### 2. **Žiadosť o čiastočné priebežné revízne prešetrovanie obmedzené na dumping**

(8) V apríli 2016 Komisia dostala žiadosť o čiastočné priebežné revízne prešetrovanie podľa článku 11 ods. 3 základného nariadenia, ktorú podali dvaja ruskí vyvážajúci výrobcovia – spoločnosti PJSC Acron a PJSC Dorogobuzh – a ich pridružená obchodná spoločnosť Agronova Europe AG vo Švajčiarsku (ďalej spoločne len „skupina Acron“ alebo „žiadateľ“ alebo „vyvážajúci výrobca“). Vo vzťahu k skupine Acron bola žiadosť rozsahom obmedzená na preskúmanie dumpingu. Skupina Acron poskytla dostatočné dôkazy, že zachovanie uloženého opatrenia na jeho súčasnej úrovni už nie je potrebné na vyrovnanie dumpingu spôsobujúceho ujmu.

### 3. **Začatie čiastočného priebežného revízneho prešetrovania obmedzeného na dumping**

(9) Po informovaní členských štátov a následnom zistení, že existujú dostatočné dôkazy pre začatie čiastočného priebežného revízneho prešetrovania obmedzeného na preskúmanie dumpingu v súvislosti so žiadateľom, Komisia 17. augusta 2017 oznámením zverejneným v *Úradnom vestníku Európskej únie* ([7]) (ďalej len „oznámenie o začatí revízneho prešetrovania“) informovala o začatí čiastočného priebežného revízneho prešetrovania podľa článku 11 ods. 3 základného nariadenia.

(10) Komisia oficiálne informovala žiadateľa, orgány vyvážajúcej krajiny a výrobné odvetvie Únie o začatí čiastočného priebežného revízneho prešetrovania. Zainteresované strany dostali príležitosť predložiť písomné stanoviská a byť vypočuté.

(11) V ten istý deň Komisia v oznámení o začatí revízneho prešetrovania ([8]) informovala o začatí ďalšieho čiastočného revízneho prešetrovania antidumpingových opatrení uplatniteľných na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku obmedzeného na preskúmanie ujmy podľa článku 11 ods. 3 základného nariadenia.

### 4. **Prešetrovanie**

(12) Komisia poslala skupine Acron dotazníky s cieľom získať informácie potrebné na prešetrovanie. Odpovede boli doručené v lehote stanovenej na tento účel.

(13) Komisia vyhľadala a overila všetky informácie, ktoré považovala za potrebné na stanovenie dumpingu. Overovanie na mieste prebehlo v priestoroch skupiny Acron, a to konkrétne spoločností PJSC Acron a PJSC Dorogobuzh a s nimi prepojeného obchodníka, spoločnosti Agronova Europe AG vo Švajčiarsku. Názov spoločnosť Agronova Europe AG sa od 5. januára 2018 zmenil na Acron Switzerland AG.

([1]) Vec T-348/05.
([2]) Vec T-348/05 INTP.
([3]) Nariadenie Rady (ES) č. 989/2009 z 19. októbra 2009, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 661/2008, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku (Ú. v. EÚ L 278, 23.10.2009, s. 1).
([4]) Nariadenie Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51).
([5]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 999/2014 z 23. septembra 2014, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku (Ú. v. EÚ L 280, 24.9.2014, s. 19).
([6]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/415 z 21. marca 2016, ktorým sa v prípade dvoch vyvážajúcich výrobcov odvoláva prijatie záväzku a zrušuje rozhodnutie 2008/577/ES, ktorým sa prijíma záväzok ponúknutý v súvislosti s antidumpingovým konaním týkajúcim sa dovozu dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku (Ú. v. EÚ L 75, 22.3.2016, s. 10).
([7]) Oznámenie o začatí čiastočného priebežného revízneho prešetrovania antidumpingových opatrení uplatniteľných na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku (Ú. v. EÚ C 271, 17.8.2017, s. 9).
([8]) Oznámenie o začatí čiastočného priebežného revízneho prešetrovania antidumpingových opatrení uplatniteľných na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku (Ú. v. EÚ C 271, 17.8.2017, s. 15).

### 5. **Obdobie revízneho prešetrovania**

(14) Prešetrovanie úrovne dumpingu sa vzťahovalo na obdobie od 1. júla 2016 do 30. júna 2017 (ďalej len „obdobie revízneho prešetrovania“).

## B. **DOTKNUTÝ VÝROBOK A PODOBNÝ VÝROBOK**

### 1. **Dotknutý výrobok**

(15) Prešetrovaným výrobkom sú tuhé hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 hmotnostných % s pôvodom v Rusku (ďalej len „dotknutý výrobok“), v súčasnosti patriace pod číselné znaky KN 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 a ex 3105 90 20.

### 2. **Podobný výrobok**

(16) Dotknutý výrobok a výrobok, ktorý skupina Acron vyrába a predáva na domácom trhu, na trhu Únie a na iných vývozných trhoch, majú spoločné základné fyzikálne a chemické vlastnosti.

(17) Komisia preto dospela k záveru, že tieto výrobky sú podobnými výrobkami v zmysle článku 1 ods. 4 základného nariadenia.

## C. **TRVALÝ CHARAKTER ZMENENÝCH OKOLNOSTÍ**

(18) V súlade s článkom 11 ods. 3 základného nariadenia Komisia skúmala, či sa okolnosti, na základe ktorých bolo stanovené súčasné dumpingové rozpätie, zmenili a či je táto zmena trvalého charakteru.

(19) Plyn je najdôležitejšou surovinou dusičnanu amónneho a tvorí viac ako 60 % celkových výrobných nákladov. Podobne ako pri predchádzajúcich prešetrovaniach Komisia zistila, že ceny plynu na ruskom domácom trhu reguluje štát federálnymi právnymi predpismi, takže nie sú vyjadrením bežných trhových podmienok, kedy je cena v zásade daná výrobnými nákladmi a očakávaným ziskom.

(20) Komisia nemôže považovať zmeny cien surovín na domácom trhu za trvalé, pretože zvyčajne sú výsledkom nestálych síl pôsobiacich na trhu. Komisia v každom prípade zistila, že ceny plynu v Rusku reguluje štát federálnymi právnymi predpismi a nie sú vyjadrením bežných trhových podmienok, kedy cenu určujú v zásade výrobné náklady a očakávaný zisk. Ceny plynu stanovené štátom platia priamo pre štátom vlastnené podniky, ako je napríklad Gazprom. Gazprom je najväčším poskytovateľom plynu v krajine, ktorý má viac ako 50-percentný podiel na trhu, takže určuje ceny. Situácia sa teda z tohto hľadiska nelíši od situácie, ktorá prevládala pri predchádzajúcich prešetrovaniach. Komisia sa preto domnieva, že okolnosti týkajúce sa trhu s plynom v Rusku sa nezmenili, takže zmena opatrení podľa článku 11 ods. 3 základného nariadenia nemá z tohto hľadiska opodstatnenie.

(21) Žiadateľ v žiadosti o prešetrovanie uviedol niektoré ďalšie tvrdenia, napríklad odvolanie jeho záväzku, internú reorganizáciu v rámci skupiny Acron, vstup Ruska do Svetovej obchodnej organizácie (WTO) a výkyvy výmenných kurzov. Relevantnosť týchto tvrdení pre dumpingové rozpätie alebo údajný trvalý charakter okolností však nebolo možné jednoznačne určiť. Žiadateľ predovšetkým neposkytol dostatočné dôkazy o tom, že jeho vývozná cena do Únie sa zmenila v dôsledku odvolania záväzku. Nepredložil ani dostatočné dôkazy, ktorými by preukázal, že interná reorganizácia v rámci skupiny Acron viedla k zmene pomeru normálnej hodnoty a predajnej ceny na domácom trhu. Žiadateľ takisto nepredložil dôkazy o tom, ako vstup Ruska do WTO ovplyvnil dumpingové rozpätie. Komisia sa navyše domnieva, že výkyvy výmenných kurzov nepredstavujú zmenu trvalého charakteru, pretože sú ovplyvňované viacerými trhovými silami a majú tendenciu kolísať v priebehu času.

(22) Žiadateľ po poskytnutí informácií spočiatku tvrdil, že Komisia neposkytla všetky prvky týkajúce sa výpočtu jeho dumpingového rozpätia, čo by predstavovalo porušenie jeho práva na obhajobu.

(23) Komisia v tejto súvislosti poznamenáva, že žiadateľ dostal všeobecný informačný dokument, v ktorom sa uvádzajú všetky hľadiská, na základe ktorých sa Komisia rozhodla ukončiť toto prešetrovanie. Žiadateľ mohol na základe tohto dokumentu plne uplatniť svoje právo na obhajobu. Keďže Komisia dospela k záveru, že nedošlo k zmene okolností trvalého charakteru, ktorá by bola dôvodom pre prepočet žiadateľovho dumpingového rozpätia, argumentovanie možným nesprávnym výpočtom dumpingového rozpätia je diskutabilné. Dané tvrdenie sa preto zamietlo.

(24) Po druhé, žiadateľ spochybnil záver Komisie o neexistencii zmien trvalého charakteru, ktoré by mohli ovplyvňovať dumpingové rozpätie.

(25) Žiadateľ tvrdil, že jeho individuálne dumpingové rozpätie sa stanovilo naposledy v roku 2008, keď Rusko ešte nebolo členom WTO. Vtedajšie dumpingové rozpätie sa vypočítalo pomocou metodiky úpravy nákladov na plyn, čo bolo opodstatnené na základe záveru, že ceny zemného plynu na domácom trhu v Rusku sú regulované a nemožno predpokladať, že by primerane vyjadrovali ceny bežne platné na deformovaných trhoch. V roku 2012 však Rusko vstúpilo do WTO a zaviazalo sa zabezpečiť, že producenti/distribútori zemného plynu v Ruskej federácii budú pôsobiť – v medziach príslušného regulačného rámca – v podmienkach bežných obchodných kritérií vychádzajúcich z pokrytia nákladov a zisku. Tieto záväzky boli zahrnuté do Protokolu o pristúpení Ruskej federácie k WTO zo 17. decembra 2011.

(26) Komisia v tejto súvislosti pripomína, že účelom tohto prešetrovania nie je zistiť, či súčasný ruský systém regulácie zemného plynu je v súlade so záväzkami Ruska voči WTO. Komisia v tejto veci nezaujíma žiadne stanovisko. Naopak, cieľom prešetrovania podľa článku 11 ods. 3 základného nariadenia je zistiť, či došlo k zmene okolností trvalého charakteru, ktorá by bola dôvodom pre prepočet antidumpingového cla pre žiadateľa. Po posúdení podmienok ruského trhu so zemným plynom počas obdobia revízneho prešetrovania však Komisia na základe zistení opísaných v odôvodnení 20 dospela k záveru, že trh so zemným plynom v Rusku je stále deformovaný.

(27) Toto hodnotenie nemení ani fakt, že Rusko pri vstupe do WTO prijalo viacero záväzkov a že zatiaľ nebol začatý proces urovnávania sporov z dôvodu neplnenia povinností. Záver Komisie sa zakladá na jej vlastnom prešetrovaní a dokumentárnych dôkazoch. Členovia WTO majú diskrečnú politickú právomoc predložiť vec WTO alebo sa zdržať. To, že nik právne nenamietal neplnenie záväzkov Ruska, nemôže viesť automaticky k záveru, že dané deformácie neexistujú.

(28) Po tretie, žiadateľ tvrdil, že Komisia nezohľadnila, že ceny plynu v Rusku sa za posledných 14 rokov podstatne a sústavne zvyšujú a od priebežného revízneho prešetrovania, kedy sa naposledy prepočítalo dumpingové rozpätie pre skupinu Acron, sa viac ako zdvojnásobili. Tvrdil, že Komisia nikdy nezohľadnila zvýšenie cien plynu na domácom trhu. Žiadateľ okrem toho namietal proti tvrdeniu, že Gazprom pôsobí ako určovateľ cien na ruskom domácom trhu.

(29) Ako Komisia uvádza v odôvodnení 20, na domácom trhu sa stále uplatňuje deformovaná cena zemného plynu a nárast cien za posledných 14 rokov nie je v protiklade s týmto hodnotením. Pokiaľ ide o pozíciu spoločnosti Gazprom na trhu, Komisia zistila, že Gazprom vzhľadom na svoj podiel na trhu a významné postavenie určuje ceny na ruskom domácom trhu s plynom. Potvrdzuje to aj výročná správa jedného z nezávislých poskytovateľov plynu, spoločnosti Novatek ([1]).

(30) Po štvrté, žiadateľ tvrdil, že Komisia nevzala do úvahy dôkazy, ktoré predložil v súvislosti s údajnými zmenami štruktúry nákladov vo výrobnom odvetví Únie. Komisia mala ignorovať predovšetkým vplyv vyrovnávacieho vývoja cien plynu v prospech členov výrobného odvetvia Únie, kedy došlo k poklesu cien zemného plynu, ktorý do Únie dodáva spoločnosť Gazprom.

(31) Ako sa uvádza v bode 1 oznámenia o začatí revízneho prešetrovania, toto čiastočné priebežné revízne prešetrovanie bolo obmedzené len na posúdenie dumpingu v súvislosti so žiadateľom. Zmeny štruktúry nákladov vo výrobnom odvetví Únie preto presahovali rozsah tohto revízneho prešetrovania, a teda neboli posudzované v kontexte prešetrovania. Z uvedených dôvodov bolo toto tvrdenie zamietnuté.

(32) Po piate, žiadateľ spochybnil zistenie, že odvolanie záväzku ako také nepredstavuje zmenu trvalého charakteru. Žiadateľ na podporu tohto argumentu uvádza prípad, v ktorom Komisia podľa neho dospela k záveru, že odvolanie záväzku predstavovalo významnú zmenu okolností trvalého charakteru v zmysle článku 11 ods. 3 základného nariadenia. ([2]) Žiadateľ ďalej tvrdí, že odvolanie záväzku zahŕňalo aj zmeny v štruktúre predajov skupiny Acron do Únie a že Komisia nesprávne pochopila, že odvolanie záväzku nemalo vplyv na žiadateľovu vývoznú cenu.

(33) Tieto tvrdenia nemožno prijať. Po prvé, už samotnú skutočnosť, že záväzok vyvážajúceho výrobcu je odvolaný dobrovoľne alebo inak, nemožno považovať za zmenu trvalého charakteru v zmysle článku 11 ods. 3

([1]) PAO Novatek, výročná správa za rok 2017, s. 70. K dispozícii na adrese: https://s-trade-collab3.net1.cec.eu.int/sites/tdi/R669_R674_AN/_layouts/15/start.aspx#/SitePages/Home.aspx?InitialTabId=Ribbon%2ERead&VisibilityContext=WSSTabPersistence.

([2]) Pozri napríklad rozhodnutie Komisie 2006/37/ES z 5. decembra 2005 (Ú. v. EÚ L 22, 26.1.2006, s. 52).

základného nariadenia. V článku 8 ods. 9 základného nariadenia sa stanovuje, že v prípade odvolania záväzku sa automaticky uplatňuje clo, ktoré Komisia uložila v súlade s článkom 9 ods. 4 základného nariadenia. Vec, ktorú žiadateľ cituje, sa týka revízneho prešetrovania, v ktorom Komisia považovala účinky antiabsorpčného prešetrovania za zmenu okolností trvalého charakteru s cieľom obnoviť záväzok. Po druhé, skutkové okolnosti sa líšia od danej veci a uvádzané rozhodnutie navyše neobsahuje žiadny výrok, ktorý by podporil tvrdenie žiadateľa.

(34) Komisia sa tiež nedomnieva, že zmeny predstavené žiadateľom možno považovať za zmeny trvalého charakteru podľa článku 11 ods. 3 základného nariadenia. Napríklad presmerovanie celého predaja pre EÚ prostredníctvom súvisiaceho obchodníka sa dá ľahko otočiť. Aj cenová politika spoločnosti je rozhodnutie, ktoré možno prijať kedykoľvek na základe mnohých rôznych hľadísk. Komisia preto dospela k záveru, že neexistujú dostatočné dôkazy o tom, že by sa zmenila vývozná cena (a teda aj dumpingové rozpätie) a že by táto údajná zmena bola trvalého charakteru. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

(35) Po šieste, žiadateľ nesúhlasil, že výkyvy výmenného kurzu nepredstavujú zmenu trvalého charakteru. Po období relatívnej stability po roku 2009 sa rubeľ podľa žiadateľa v polovici roka 2014 prudko prepadol v dôsledku hospodárskych sankcií EÚ a odvtedy sa nezotavil. Táto zmena výmenného kurzu údajne mala vplyv na výpočty dumpingu.

(36) Ako sa uvádza v odôvodnení 21, ustálenou praxou Komisie je nepovažovať výkyvy výmenných kurzov za zmenu trvalého charakteru, keďže na výmenné kurzy vplýva viacero trhových síl a v priebehu času majú tendenciu kolísať. Žiadateľ nepredložil žiadne dôkazy, na základe ktorých by sa tento postoj dal spochybniť a ktoré by mohli odôvodniť zmenu praxe v tomto smere. V dôsledku toho bolo tvrdenie zamietnuté.

(37) A napokon po siedme, žiadateľ tvrdil, že Komisia mala zohľadniť zistenia zo súbežného priebežného revízneho prešetrovania toho istého výrobku, ktoré bolo obmedzené na ujmu. Z daného revízneho prešetrovania vyplynul záver, že reštrukturalizácia výrobného odvetvia Únie a globálne zmeny, ktorými od roku 2002 prešiel trh s dusičnanom amónnym, opodstatňujú revízne prešetrenie opatrení.

(38) Ako sa uvádza v odôvodnení 31, rozsah tohto priebežného revízneho prešetrovania bol obmedzený na dumping. Žiadateľ nepreukázal, ako by zmeny na globálnom trhu s dusičnanom amónnym a na trhu Únie mali ovplyvniť jeho dumpingové rozpätie a ako by sa zistenia Komisie v inom revíznom prešetrovaní mohli vzťahovať na závery Komisie v tejto veci, prípadne im protirečiť. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

## D. **PONUKA ZÁVÄZKU**

(39) Žiadateľ predložil riadne podpísanú dobrovoľnú ponuku záväzku v súlade s článkom 8 základného nariadenia. Komisia analyzovala ponuku záväzku a dospela k záveru, že jej prijatie by nebolo uskutočniteľné. Žiadateľ má prepojené spoločnosti v dvoch členských štátoch. Podľa informácií, ktorými Komisia disponuje, jedna z týchto prepojených spoločností vyrába a na trhu Únie predáva podobný výrobok aj iné výrobky (t. j. hnojivá). Žiadateľ taktiež predáva iné výrobky zákazníkom z Únie. Ak prepojená strana v Únii a žiadateľ predávajú dotknutý výrobok a iné výrobky tým istým zákazníkom v Únii, ceny za takéto transakcie by mohli byť stanovené tak, aby kompenzovali minimálnu dovoznú cenu, na ktorú sa záväzok vzťahuje. Takáto krížová kompenzácia by sa však nedala zistiť monitorovaním, keďže cenová štruktúra väčšiny výrobkov, ktoré prepojená strana v Únii vyrába a predáva, nie je k dispozícii v žiadnom verejne dostupnom zdroji. Preto nemožno určiť, či ceny, ktoré zákazníci platia, zodpovedajú hodnote výrobkov alebo zohľadňujú prípadný rabat, aby tak kompenzovali transakcie, na ktoré sa vzťahuje záväzok a v prípade ktorých sa musí dodržať minimálna dovozná cena. Existuje teda vysoké riziko krížovej kompenzácie s predajom dusičnanu amónneho alebo iných výrobkov tým istým zákazníkom.

(40) Žiadateľ sa v ponuke záväzku zaviazal, že svojmu prepojenému výrobcovi z Únie nebude priamo ani nepriamo predávať žiadne výrobky. Ďalej sa zaviazal, že výrobky, na ktoré sa záväzok vzťahuje, nebude predávať tým istým zákazníkom z Únie, ktorým predáva iné výrobky. Komisia v tejto súvislosti poznamenáva, že záväzok zostáva neuskutočniteľný a ťažko monitorovateľný aj napriek týmto prísľubom. Výrobca usadený v Únii nemôže podliehať monitorovaniu, pretože nemôže byť stranou záväzku, keďže podľa článku 8 základného nariadenia môžu záväzky ponúknuť len vyvážajúci výrobcovia. Aj keby prepojený výrobca z Únie ponúkol rovnocenné prísľuby, monitorovanie tohto záväzku by bolo neuskutočniteľné vzhľadom na žiadateľovu zložitú štruktúru.

(41) Žiadateľ dostal možnosť predložiť pripomienky k tomuto rozhodnutiu.

**UKONČENIE PREŠETROVANIA**

(42) Zainteresované strany boli oboznámené s podstatnými skutočnosťami a úvahami, na základe ktorých sa plánuje ukončiť toto prešetrovanie, a dostali možnosť vyjadriť sa. Zainteresované strany, ktoré o to požiadali, boli vypočuté.

(43) Na základe uvedených dôvodov Komisia dospela k záveru, že čiastočné priebežné revízne prešetrovanie týkajúce sa dovozu dotknutého výrobku s pôvodom v Rusku by sa malo ukončiť.

(44) Toto rozhodnutie je v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 15 ods. 1 základného nariadenia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Čiastočné priebežné revízne prešetrovanie obmedzené na dumping týkajúce sa dovozu dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku (v súčasnosti patriaceho pod číselné znaky KN 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 a ex 3105 90 20) sa ukončuje.

*Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 12. novembra 2018

*Za Komisiu*
*predseda*
Jean-Claude JUNCKER